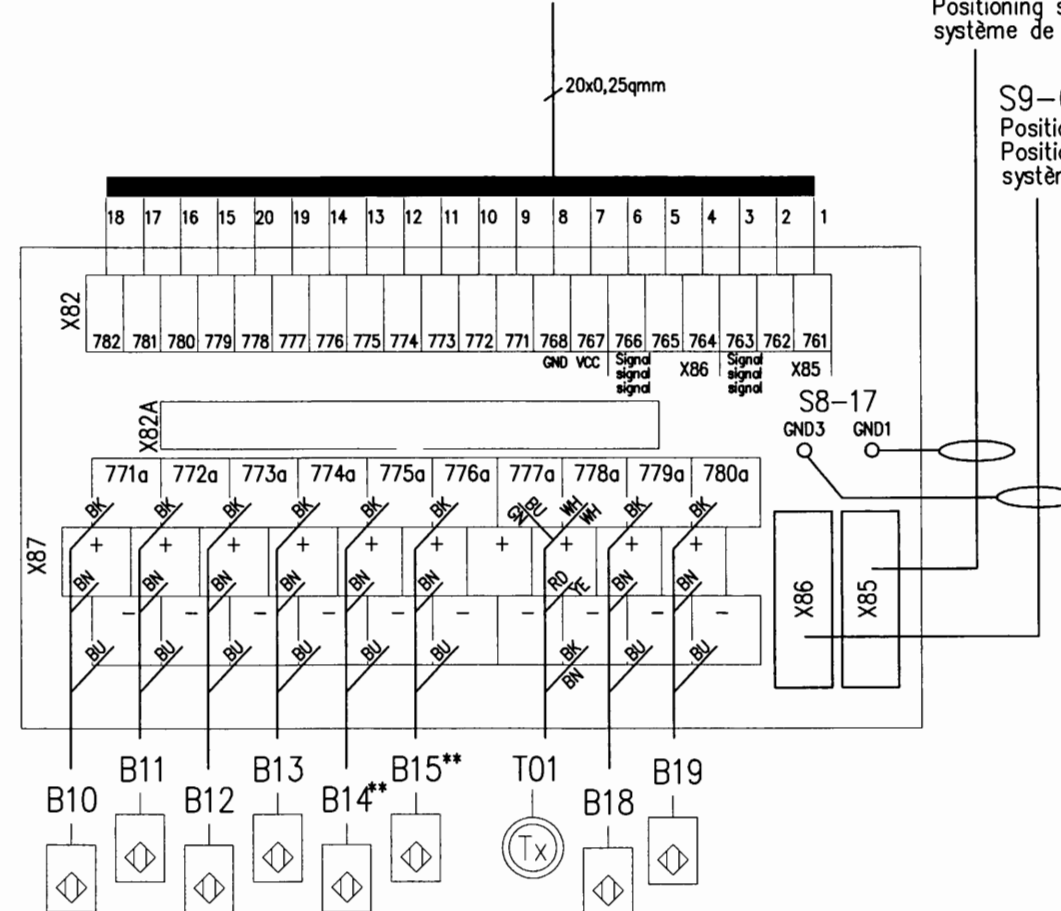


Farbcodierung Verbindungskabel  
Colour coding of connection cables  
Codes couleur des câbles de liaison

1	BN*
2	BK*
3	RD*
4	BU*
5	PK*
6	GY*
7	YE*
8	GN*
9	WH*
10	VT*
11	GY/PK*
12	WH/GY*
13	BN/GN*
14	GY/BN*
15	YE/BN*
16	RD/BU*
17	WH/YE*
18	WH/GN*
19	WH/PK*
20	PK/BN*

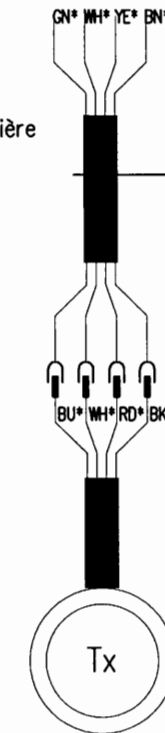
# Klemmenverteiler Extraktor Distribution box Extractor Bornier extracteur

S8-40 / S8-45  
MP12D-CPU I / MP12D/N-CPU I



S9-05a  
Positioniersystem vorne  
Positioning system front  
système de positionnement avant

S9-05b  
Positioniersystem hinten  
Positioning system back  
système de positionnement arrière



Verlängerung Anschlusskabel Tx nur bei Gerätetypbreite > 2060 erforderlich!  
Connecting cable extension Tx only required for device type width > 2060!  
Rallonge du câble de raccordement Tx uniquement. Nécess. pour largeur de type d'appareil > 2060 !

\* Aderfarben  
wire colors  
couleurs conducteurs  
siehe Blatt B  
see page B  
voir page B

Achtung: Drehwinkelgeber wird immer hinten rechts eingebaut.  
Caution: The torque transmitter is always installed at the right rear.  
Attention: Le capteur d'angle de rotation est toujours monté derrière à droite.

Falls Extraktor mit Ausrichtung links, muß Anschluß 777 und 778 vertauscht werden.  
If extractor is left aligned, connection 777 and 778 must be interchanged.  
Dans le cas d'un ext. avec alignem. à gauche, les raccords 777 et 778 doivent être intervertis.

Die gezeichnete Ausführung ist für Ausrichtung "rechts".  
The version shown is for "right" alignment.  
L'exécution représentée correspond à l'alignement à "droite".

\*\* optional nur bei Zwischenraster (25mm / 37,5mm)  
option only for Interm. slot increment (25mm / 37,5mm)  
option seulement pour Crantage intermédiaire (25mm / 37,5mm)

Mitnehmer vorn  
Driver front  
Tenon entr.av.  
Mitnehmer hinten  
Driver back  
Tenon entr. arr.  
Tablar vorn  
Shelf front  
Plateau av.  
Tablar hinten  
Shelf back  
Plateau arr.  
Tablarenkennung vorn  
Self detection, front  
Délect. plateau avant  
Tablarenkennung hinten  
Self detection, rear  
Délect. plateau arrière  
Drehwinkelgeber  
Torque transmitter  
Capteur angulaire  
Schutzzone unten  
Protective zone bottom  
Zone protec. en bas  
Schutzzone oben  
Protective zone top  
Zone protec. en haut

1	2	3	4	5	6	7	8
c	T01 nicht optional	22.08.07	REP	Datum	06.09.06		
b	Textänderung	06.09.06	REP	Bearb.	REP		
a	Plancode hinzu	31.05.06	REP	Gepr.			
Zust.	Änderung	Datum	Name	Ursprung	LL-ENVAR1_IHS		
HÄNEL				Übersichtszeichnung General plan Plan d'ensemble	Klemmenverteiler Distribution box Bornier	Zyyyyyy	Lean-Lift + EB1 Blatt:10